

32006R0909

L 168/14

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

21.6.2006

**REGULAMENTUL (CE) NR. 909/2006 AL COMISIEI  
din 20 iunie 2006**

**de modificare a anexelor I și II la Regulamentul (CE) nr. 138/2004 al Parlamentului European și al  
Consiliului privind conturile economice pentru agricultură ale Comunității**

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 138/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 decembrie 2003 privind conturile economice pentru agricultură ale Comunității <sup>(1)</sup>, în special articolul 2 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Anexele I și II la Regulamentul (CE) nr. 138/2004 stabilesc metodologia și programul de transmitere a datelor referitoare la conturile economice pentru agricultură (CEA) ale Comunității. Datorită modificărilor Sistemului european de conturi (SEC 95) în ceea ce privește înregistrarea serviciilor de intermediere financiară indirect măsurate (SIFIM), trebuie actualizată metodologia CEA în scopul de a păstra consecvența cu SEC, cadrul central al conturilor naționale.
- (2) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 138/2004 ar trebui modificat în consecință.

- (3) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru statistică agricolă înființat prin Decizia 72/279/CEE a Consiliului <sup>(2)</sup>,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 138/2004 se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Anexa II la Regulamentul (CE) nr. 138/2004 se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

*Articolul 3*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 iunie 2006.

*Pentru Comisie*

Joaquín ALMUNIA

*Membru al Comisiei*

<sup>(1)</sup> JO L 33, 5.2.2004, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 306/2005 al Comisiei (JO L 52, 25.2.2005, p. 9).

<sup>(2)</sup> JO L 179, 7.8.1972, p. 1.

## ANEXA I

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 138/2004 se modifică după cum urmează:

1. Alineatul 2.096 se elimină.
2. Se inserează următorul alineat după alineatul 2.107:
  - „(j) Servicii de intermediere financiară indirect măsurate (SIFIM)
  - 2.107.1. În conformitate cu convenția SEC 95, valoarea serviciilor de intermediere financiară indirect măsurate (SIFIM) utilizate în domeniul de activitate agricol trebuie înregistrată drept consum intermediar din domeniul agricol (a se vedea SEC 95, anexa I).”
3. Titlul alineatului 2.108 se înlocuiește cu următorul titlu:
  - „(k) «Alte bunuri și servicii».”
4. Litera (i) din alineatul 2.108 se modifică după cum urmează:
  - „(i) Costuri bancare facturate (cu excepția dobânzilor la creditele bancare);”.
5. Alineatul 3.079 se înlocuiește cu următorul text:
  - „3.079. Dat fiind că valoarea serviciilor furnizate de către intermediarii financiari este repartizată între diferiții clienți, plățile sau încasările efective ale dobânzilor către sau de la intermediarii financiari trebuie să fie ajustate pentru a elimina marjele care reprezintă remunerația implicită a serviciilor furnizate de intermediarii financiari. Valoarea estimată a acestor costuri se scade din dobânda plătită de debitorii intermediarilor financiari și se adaugă la dobânda primită de depunători. Costurile se consideră ca o remunerație a serviciilor prestate de intermediarii financiari clienților și nu ca o plată a dobânzii [a se vedea alineatul 2.107.1 și alineatul 2.108 litera (i); SEC 95, anexa I, 4.51].”

## ANEXA II

În anexa II la Regulamentul (CE) nr. 138/2004, poziția 19.10 „Alte bunuri și servicii” se înlocuiește cu următoarele două poziții:

Poziția	Lista variabilelor	Transmiterea datelor privind anul de referință n		
		noiembrie anul n (estimativ)	ianuarie anul n + 1 (estimativ)	septembrie anul n + 1
„19.10	Servicii de intermediere financiară indirect măsurate (SIFIM)	X	X	X
19.11	Alte bunuri și servicii	X	X	X”